

## **Derechos e injusticias de los animales**

### **La campaña contra la granja de crianza de conejillos de indias de Newchurch puede haber sido shockeante, pero Nelson Mandela la entendería**

Adam Nicolson

Miércoles 24 de agosto de 2005

Nadie, yo pienso, ubicaría la tentativa de liberar los conejillos de indias Newchurch al mismo nivel que la campaña anti-apartheid en Sudáfrica. Unos pocos cientos-o aún unas pocas decenas de miles -de peludos animales de laboratorio no están a la misma escala de una nación reprimida entera. Pero quizás, ambas luchas no estén tan distantes como UD. pensaría.

La decisión de la familia Hall de cerrar su empresa de crianza de conejillos de indias para laboratorios y regresar a la manera tradicional de explotación granjera, es como consecuencia del terrorismo. La familia, y casi todo lo que los rodea, ha sido objeto de sabotaje, falsas amenazas de bombas, mails amenazantes, una campaña con salpicaduras de pedofilia para cerrar con llamadas telefónicas y ataques con intenciones de provocar incendios. Lo más terrible, el cuerpo de Gladys Hammond, pariente de la familia Hall, fue desenterrado y sus huesos robados. Los postes de la electricidad han sido volados. Ha habido manifestaciones fuera de la granja todos los domingos y miércoles durante los pasados cinco años.

Todo estas son claramente formas de terrorismo, practicado por personas que han pensado, y probablemente correctamente, que su campaña para el mejor tratamiento de los conejillos de indias no obtendría respuesta si ellos utilizaron métodos más corteses o menos violentos. Las instituciones de la ciencia y el gobierno se han puesto en contra de ellos y, para permanecer fieles a sus ideales, los activistas no han tenido alternativa.

Todos nosotros odiamos a los terroristas, pero como una aclaración en este rincón desagradable y amargo de la vida moderna, interesa leer lo que Nelson Mandela, en su juicio sobre la violencia y el sabotaje en octubre de 1963, tuvo que decir acerca de estos crímenes. En dicho juicio relata el porqué fue condenado y fue mandado a la Isla de Robben por el resto de su vida. El admitió bastante libremente que era culpable de lo que fue acusado. "Yo no niego que planeé sabotajes," dijo al tribunal. "Yo no lo planeé con un espíritu de temeridad, ni porque tenga ningún amor a la violencia. Yo lo planeé como resultado de estar bajo un estado de calma y realizando una tranquila evaluación de la situación política. Sin la violencia no habría camino abierto para que las personas africanas tuvieran éxito en su lucha."

Como pequeña ala armada del ANC, Mandela había formado Umkhonto we Sizwe, que significa Lanza de la Nación, porque sin tal canal, cualquier violencia habría sido caótica y mucho más destructiva. Los líderes del ANC sentían que ellos nunca tuvieron otra opción. Mandela citó a Chief Lutuli, quién había dirigido el ANC en los años cincuenta: "¿Quién podrá negar que 30 años de mi vida se han gastado golpeando en vano, pacientemente, moderadamente y modestamente ante una puerta cerrada con barrotes? ¿Cuáles han sido los frutos de la moderación? Los pasados 30 años han visto el número más grande de leyes

que restringen nuestros derechos y el progreso, hasta hoy en que hemos alcanzado una etapa donde no tenemos casi ningún derecho."

Se encuentra ahora olvidado en gran parte, pero Mandela recibió instrucción de guerrillero en Argelia. Las notas que él hizo de las conferencias a las cuales asistió se produjeron allí, en el tribunal. El estudió a Clausewitz, Mao Zedong y al Che Guevara. El se preparó, con la cabeza bastante fría, como él dijo al tribunal, para "la guerra de guerrillas. Quise ser capaz de ponerme de pie y luchar con mi gente para compartir los peligros de la guerra con ellos." Nunca llegó a concretarse porque él fue prendido y encarcelado antes que él pudiera armarse. El sabotaje de edificios gubernamentales y postes de electricidad y el establecimiento de regímenes de instrucción para reclutas fue toda responsabilidad de él.

Hay, en esta comparación, un problema de escala y, para ser honestos, de seriedad, pero no hay una distinción profunda ni muy verdadera en los principios. El término de Mandela acerca de su control de Umkhonto we Sizwe fue "violencia apropiadamente controlada". Visto simplemente en términos tácticos y estratégicos, esta frase sería perfectamente apropiada para las cosas que los activistas de los derechos animales han estado haciendo a los Halls, a sus amigos, familias, empleados y vecinos. Desenterrar el cuerpo de Gladys Hammond - profundamente shockeante como parece - es no obstante un acto muy precisamente catalogado de terror. No en términos éticos, pero si en términos tácticos, usted lo podría ver como una forma de "violencia apropiadamente controlada".

Puede estar quizás en un futuro que el uso de muchos animales para ensayar drogas, con una motivación que es a menudo comercial, no humanitario, pueda ser visto como atroz y que el tratamiento de los animales en nuestra sociedad se pensará como uno de nuestros grandes puntos ciegos. (Nada nuevo hay allí : los patos en Tudor England tuvieron los pies clavados al piso para que su carne no fuera modificada por el ejercicio.) Si eso sucede, entonces la campaña para clausurar las barracas de los conejillos de indias en Darley Oaks Farm parecerá seguramente un paso violento, necesario y feo en la larga marcha hacia la libertad.

<http://www.universoanimal.com>